

## ESCOLA D'ESCALADA DE PEGO

### SECTOR INICIACIÓ



### SECTOR PLACA DE SOL



Foto: M. J. Valls i M. J. Valls



### TOURIST INFO PEGO I LES VALLS

Tel./Fax. 966400843  
 Email: pegoillesvalls@touristinfo.net  
 Web: www.pegoillesvalls.es  
<http://www.facebook.com/pegoillesvalls.alicante>



Centre BTT El Comtat  
 Parida Fontletes, s/n  
 03860 L'Orxa (Alicante)  
 Tel. 96 651 18 69  
<http://www.comunitatvalenciana.com/centresBTT>



Centre Excursionista de Pego  
 Email: info@cepego.org  
 Web: www.cepego.org

Edició 2011

## GUÍA DE ITINERARIOS DE TURISMO MULTIAVENTURA PEGO I LES VALLS



GUIA D'ITINERARIS DE TURISME MULTIAVENTURA  
 OUTDOOR ADVENTURE GUIDE

## ESCOLA D'ESCALADA DE L'ATZÚVIA



1. El bo canya - V+ - 18m
2. Gervasio Garcia de la Lastra - V - 18m
3. Leon Bocanegra - V+ - 18m
4. Harry Potter i la xina descornal - V+ - 18m
5. Frodo i los Hobbits en la ruta del bacalao - 6a - 23m
6. La setmana que ve riagarre - 6a+ - 22m
7. Xupla xupla que ja fa visca - 6b+ic - 22m
8. Saxxon liscocollit - 7a - 30m
9. Jo vull ser el rei lleó - 7a+ - 30m

### ESCOLA D'ESCALADA DE PEGO

#### Sector iniciació

1. Driedra - V - 12m
2. Placa - V - 12m
3. Plaqueta - IV - 12m
4. Mosquera - V - 12m
5. Ximet - V - 12m
6. Forats - V+ - 12m
7. Chaqueta d'ocaso - 6a+ - 12m
8. El salt del jaguar - 6b+ic - 12m
9. Polixocoman - V+ - 12m
10. Perro flaco - V+ - 12m
11. Hace calor - V+ - 12m
12. Rocofobia - 6a - 12m
13. Duende - V+ - 12m

#### Sector Placa de Sol

1. Forats negres - 6a - 25m
2. Cabra loca - 6b - 20m
3. Borrego volador - 6b+ic - 20m
4. La figa de la tia - 6c - 25m
5. Muca muca - 7a - 25m
6. Teto - 7a - 25m
7. Anaconda - 7c - 25m
8. Quimera - 6b+ic - 27m
9. Garçoler - 7a+b - 25m
10. Me'n Fot Dània - 6b+ - 25m
11. Mística - 6c - 25m
12. Plat Combinat - V - 22m
13. Plat Combinat II - V+ - 22m
14. Rafelet un flanel - V+ - 20m
15. Galdetes - V+ - 20m

# CÓMO LLEGAR / COM ARRIVAR / HOW TO ARRIVE:

### ESCUELA DE ESCALADA DE ADSUBIA

Desde Pego, coger la CV-700 dirección Adsubia - Vall de Gallinera, tras pasar el desvío a Forna encontraremos la zona de aparcamiento en el segundo camino a mano derecha, dentro del mismo barranco. La escuela de escalada está a nuestra derecha. Para acceder a la pared deberemos seguir un sendero que sube por el collado de la montaña durante no más de 15 minutos, perfectamente señalizado. La escuela de escalada tiene una orientación sudeste. Está equipada con parabolts de 10 mm y reuniones y descuelgues Fixe.

### ESCOLA D'ESCALADA DE L'ATZÚVIA

Des de Pego, agafar la CV-700 direcció Adsubia - Vall de Gallinera, després de passar la desviació a Forna trobarem la zona d'aparcament en el segon camí a mà dreta, dins del mateix barranc. L'escola d'escalada està a la nostra dreta. Per a accedir a la pared haurem de seguir un senda que puja pel tossal de la muntanya durant no més de 15 minuts, perfectament senyalitzat. L'escola d'escalada té una orientació sud-est. Està equipada amb parabolts de 10 mm i reunions Fixe.

### CLIMBING IN ADSUBIA

From Pego, take the CV-700 towards Adsubia - Vall de Gallinera, after passing the turnoff to Forna find the parking area at the second road on the right, in the same ravine. Climbing School is in our right. To access the wall, it must follow a path that climbs the hill of the mountain for no more than 15 minutes, clearly marked. The climbing school is oriented southeast. It is equipped with 10 mm diameter anchors and halting chains.

### ESCUELA DE ESCALADA DE PEGO

Siguiendo el camino que está al final del Paseo del Calvario, llegamos al barranco, y a mano izquierda veremos las indicaciones. El primer sector está a unos 20 metros del aparcamiento. Siguiendo la dirección del barranco y por el sendero que empieza en el mismo sector de iniciación, llegaremos al sector Placa del Sol, que es el más duro y espectacular. El material de equipamiento es parabolts de 10 mm y cadenas con mosquetón Fixe.

### ESCOLA D'ESCALADA DE PEGO

Seguint el camí que està al final del passeig del Calvari, arribem al barranc, i a mà esquerra veurem les indicacions. El primer sector està a uns 20 metres de l'aparcament. Seguint la direcció del barranc i per la senda que comença en el mateix sector d'iniciació, arribarem al sector Placa del Sol, que és el més dur i espectacular. El material d'equipament és parabolts de 10 mm i cadenes amb mosquetó Fixe.

### CLIMBING IN PEGO

Following the path that is at the end of Paseo del Calvario, we reach the ravine, and to the left we see the signs. The first sector is about 20 meters from the parking lot. Following the direction of the ravine and the trail that begins in the same sector of initiation, we arrive at Placa del Sol, that it is the most harsh and spectacular. The equipment is 10 mm diameter anchors and chains with carabiners.

### SIMAS EN LA VALL D'EBO

Coger la carretera de Pego-Ebo CV-712. Después de subir el puerto de montaña veremos a la izquierda un molino. A unos 200 m. veremos un camino a la derecha que nos lleva al refugio de La Figuereta (km 8,4). Aquí dejaremos el coche. La sima ancha está cerca de la carretera y la estrecha y la de en medio están a unos 500 m más para dentro, siguiendo este camino.

### AVENCs IN LA VALL D'EBO

Agafar la carretera de Pego-Ebo CV-712. Després de pujar el port de muntanya veurem a l'esquerra un molí. A uns 200 m. Veurem un camí a la dreta que ens porta al refugi de La Figuereta (km 8,4). Ací deixarem el cotxe. L'avenc ample està prop de la carretera i l'estret i el d'en mig estan a uns 500 m més cap a dins, seguint aquest camí.

### ABYSSES IN LA VALL D'EBO

Take the road CV-712 Pego to Ebo. After the mountain pass we see a windmill at the left. About 200 m. we see a path to the right that leads to the refuge of the Figuereta (km 8.4). Here we leave the car. The wide abyss is near the road and the narrow and the middle one is about 500 m, following this path.



### BARRANCO DEL INFIERNO (LA VALL D'EBO)

Desde Pego seguir las indicaciones de Benidorm, Fontilles y Sagra (CV-715) por espacio de 0,5 km y después de una pronunciada curva, se coge la carretera CV-712 a la derecha y en claro ascenso, que conduce a La Vall d'Ebo. Continuar por esta sinuosa carretera hasta coronar el puerto, a 8,2 km, coger una pista de tierra a la izquierda, frente a un molino de viento. La pista alterna tramos de tierra con tramos asfaltados. Seguir recto 4 km, y coger una desviación a la derecha, en un principio asfaltado y con su parte final de tierra, que después de 100 metros lleva hasta dos casas. Aparcar el coche donde no moleste.

### BARRANC DE L'INFERN (LA VALL D'EBO)

Des de Pego seguir les indicacions de Benidorm, Fontilles i Sagra (CV-715) per espai de 0,5 km i després d'una pronunciada corba, s'agafa la carretera CV-712 a la dreta i en clar ascens, que condueix a La Vall d'Ebo. Continuar per esta sinuosa carretera fins a coronar el port, a 8,2 km, agafar una pista de terra a l'esquerra, enfront d'un molí de vent. La pista alterna trams de terra amb trams asfaltats. Seguir recte 4 km, i agafar una desviació a la dreta, en un principi asfaltat i amb la seua part final de terra, que després de 100 metres porta fins a dos cases. Aparcar el cotxe on no moleste.

### "HELL'S RAVINE" (LA VALL D'EBO)

From Pego follow the directions of Benidorm, Sagra and Fontilles (CV-715) for about 0.5 km and after a sharp bend, take the CV-712 road to the right, leading to La Vall d'Ebo. Continue on this winding road until reaching the port, 8.2 km, take a track to the left, in front of a windmill. The track stretches alternating sections of land with paved. Continue straight ahead for 4 km and take a deviation to the right, initially paved and the final section of land, after 100 meters take up to two houses. Park the car.

### RECOMANACIONES:

- L'escalada, espeleologia i barranquisme són esports de risc.
- No isques a soles a la muntanya.
- Utilitza sempre l'equip adequat: corda, arnés, casc...
- Informa't del temps abans d'aventurar-te. El Barranc de l'Infern, en fortes pluges, es converteix en una trampa mortal.
- Respecta l'entorn natural.
- En cas d'emergències crida al 112.

### RECOMENDACIONES:

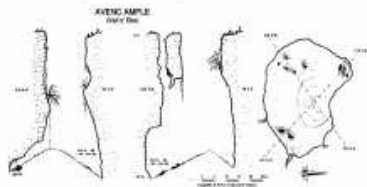
- La escalada, espeleología y barranquismo son deportes de riesgo.
- No salgas solo a la montaña.
- Utiliza siempre el equip adecuado: cuerda, arnés, casco...
- Infórmate del tiempo antes de aventurarte. El Barranco del Infierno, en fuertes lluvias, se convierte en una trampa mortal.
- Respeta el entorno natural.
- En caso de emergencias llama al 112.

### RECOMMENDATIONS:

- Climbing, caving and canyoning (gorge walking) are dangerous sports.
- Always use the right equipment: rope, harness, helmet...
- Do not go to the mountains unprepared or alone.
- Always use the weather conditions before venturing out into the mountains. The ravine becomes a death trap in heavy rain.
- Respect the natural environment.
- In case of emergency, call 112.

# ELS AVENCS - LA VALL D'EBO

## 1. AVENCAMPLE (SIMAANCHA)



Coordenades UTM / Coordinates:  
Lon. 0° 08' 01" - 748881 E  
Lat. 38° 48' 46" - 4299905 N

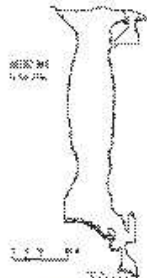
- Anchura mitjana / Amplitud mitjana / Average width: 25 m  
- Profunditat / Fondària / Deep: -60 m  
- Recorrido / Recorregut / Distance: 111 m



## 2. AVENC ESTRET (SIMAESTRECHA)

Coordenades UTM / Coordinates:  
Lon. 0° 08' 21" - 748378 E  
Lat. 38° 49' 13" - 4300421 N

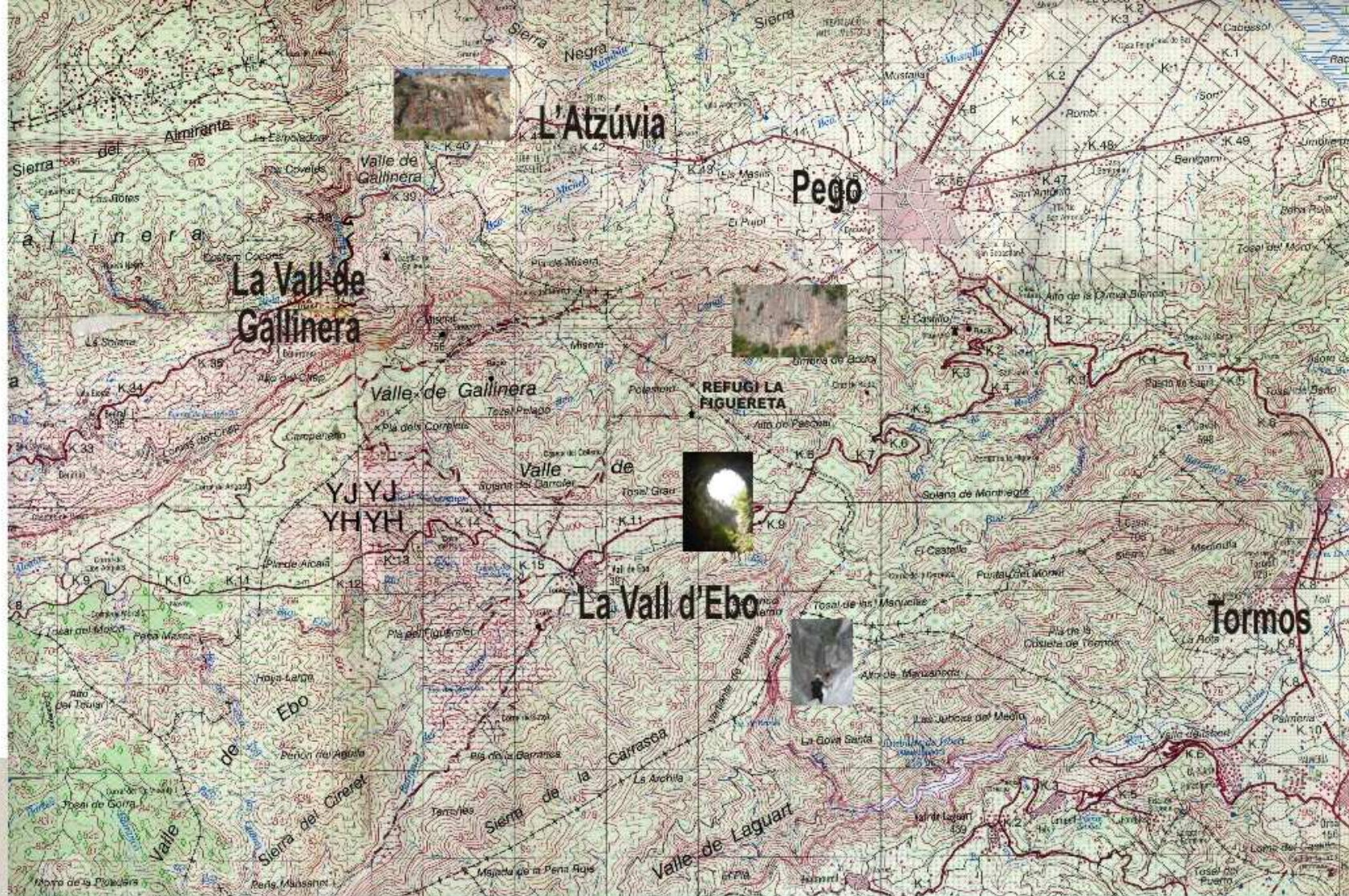
- Anchura mitjana / Amplitud mitjana / Average width: 15 m  
- Vertical absoluta / Absolute vertical: 127 m  
- Profunditat / Fondària / Deep: -142 m  
- Recorrido / Recorregut / Distance: 160 m



## 3. AVENC D'EN MIG (SIMADE EN MEDIO)

Zona-Huso / Time zone: 30  
Datum: ETRS89  
Coordenades UTM / Coordinates:  
Lon. 0° 08' 22" W - 748360 E  
Lat. 38° 49' 13" N - 4300321 N

- Profunditat / Fondària / Deep: -107 m  
- Recorrido / Recorregut / Distance: 177 m



## RUTA RUTA BTT / BTT ROUTE LA VALL D'ALCALÀ



# BARRANC DE L'INFERN



**Material necessari:** 1 corda de 20m i corda de seguretat. Neoprè: no és necessari en condicions normals.

**Material d'instal·lació:** El barranc es troba totalment instal·lat amb ancoratges químics inoxidable. Els passamanos també es troben instal·lats en fix amb corda. Fins als ressalls més petits disposen d'un ancoratge per poder ser descendits amb corda en cas de necessitat.

**Època:** Tot l'any, excepte a l'estiu, ja que la zona on es desenvolupa el barranc és extremadament calorosa. Fora d'aquesta època pot ser molt perillós endinsar-se al barranc després d'un període de fortes pluges i amb temps inestable.

**Temps d'aproximació des de Pego:** 30 min.

**Temps de descens:** 2h.

**Temps de retorn:** 1h15 (25min de marxa per la llera i 45min de marxa pel PR-147).

**Material necesario:** 1 cuerda de 20 m y cuerda de seguridad. Neopreno: no es necesario en condiciones normales.

**Material de instalación:** El barranco se encuentra totalmente instalado con anclajes químicos inoxidable. Los pasamanos también se encuentran instalados en fijo con cuerda. Hasta los resaltes más pequeños disponen de un anclaje para poder ser descendidos con cuerda en caso de necesidad.

**Època:** Todo el año, excepto en verano, ya que la zona donde se desarrolla el barranco es extremadamente calorosa. Fuera de esta época puede ser muy peligroso adentrarse en el barranco después de un período de fuertes lluvias y con tiempo inestable.

**Tiempo de aproximación desde Pego:** 30 min.

**Tiempo de descenso:** 2h.

**Tiempo de retorno:** 1h 15 (25 min de marcha por la glera y 45 min de marcha por el PR-147).

**Materials needed:** a 20 m rope lanyard. Neoprene: not required under normal conditions.

**Material installed:** The ravine is fully installed with stainless steel chemical anchors. Handrails are also installed with rope. Even ledges have a smaller anchor to be lowered by rope if necessary.

**Season:** All year, except in summer, because the ravine is extremely hot. It can also be very dangerous after a period of heavy rain and unsettled weather.

**Time from Pego:** 30 min

**Time of descent:** 2h.

**Time of return:** 1h 15 (25 minute walk through the scree and 45 minute walk through the PR-147).